



UNA ZONA OPERATIVA DAL DESIGN INNOVATIVO ED ERGONOMICO CHE SI ADATTA AL CORPO DELLA CUCINA, COSÌ DA FACILITARE L'ACCESSO AI DIVERSI ELEMENTI.

A working zone of innovative, labour-saving design, that fits well into the body of the kitchen for easier access to the various units.

Una zona operativa de diseño innovador y ergonómico, que se adapta al cuerpo de la cocina para facilitar el acceso a todos sus componentes.

Une zone de travail au design innovant et ergonomique qui s'adapte au corps de la cuisine, pour faciliter l'accès aux divers éléments.



LE COLONNE OSPITANO DISPENSA, FRIGORIFERO E FORNO E VENGONO IMPREZIOSITE DALLA ELEGANTE MANIGLIA PETALO.

The tall units house a larder section, refrigerator and oven, and carry the elegant Petalo handle, a touch of prestige.

Las columnas contienen una despensa, la nevera y el horno, embellecidas gracias al elegante tirador Petalo.

Les colonnes abritent un buffet, un réfrigérateur et un four et sont embellies par l'élégante poignée Petalo.





OGGI LE CASE VOGLI-
NO SEMPRE PIÙ STILE
ECCO DUNQUE
UNA GAMMA DI COM-
PLEMENTI PER SOTTO-
LINEARE LO SPIRITO
GLAM DEL MODELLO,
COME IL TAVOLO LET-
TONIA CHE BEN SI ABBI-
NA AI PROFILI SINUOSI
DELLA CUCINA.

Today style is becoming more and more important in home design, so a range of matching furniture is provided to emphasise the model's glam spirit, such as the Lettonia table, which fits tractively with the kitchen's sinuous shapes.

Hoy en día, las viviendas exigen cada vez más estilo, con esta gama de auxiliares se destaca la índole glamurosa del modelo, como la mesa Lettonia que combina a la perfección con los perfiles sinuosos de la cocina.

Aujourd'hui, les maisons demandent toujours plus de style, voici donc une gamme d'accessoires qui soulignent l'esprit glam du modèle, comme la table Lettonia qui se marie agréablement avec les profils sinueux de la cuisine.



LA CUCINA ENTRA IN SALOTTO CREANDO UN UNICO AMBIENTE DA VIVERE IN QUALUNQUE MOMENTO.

The kitchen spreads into the lounge, creating a single room, right for any time of day.

La cocina entra a la sala de estar creando un único ambiente para disfrutar en todo momento.

La cuisine fait son entrée dans le salon, créant un seul et unique espace à vivre à tout moment.

PENSA CONTEMPORANEO

Think contemporary / Pensamiento contemporáneo / Dessin contemporain

SI SVILUPPA CON FORME
INCONSUETE E DETTAGLI MAI
CASUALI CHE FANNO
DELLA RICERCA ESTETICA
E FUNZIONALE UNA PREROGA-
TIVA DELL'ARREDO.

It is developed with unusual shapes and intended details that make the aesthetic and functional research a furnishing prerogative.

Creado con formas insólitas y detalles no casuales que hacen de la investigación estética y funcional de los muebles una característica fundamental.

Elle se développe avec des formes insolites et des détails jamais fortuits qui font de la recherche esthétique et fonctionnelle une prérogative de l'aménagement.







IL TAVOLO PENISOLA E GLI ELEMENTI A GIORNO
SONO DUE GRANDI NOVITÀ DI UN LOOK CHE RI-
SPONDE AD UN'ISPIRAZIONE URBANA RICERCATA.

The peninsula table and the open elements
are two great new features of a look that
meets urban sought inspiration.

La mesa península y los elementos abiertos
son dos grandes novedades de un look
que responde a una inspiración urbana
refinada.

La table rallonge et les éléments ouverts
sont deux grandes nouveautés d'un style
qui répond à une inspiration urbaine
recherchée.



VISONE LUX E PORFI-
DO NATURALE SONO
LE FINITURE SCELTE PER
SOTTOLINEARE
I VOLUMI DELLA COM-
POSIZIONE.

Visone lux and Porfido naturale are
the selected finishes to emphasise the
composition volumes.

Visone lux y Porfido naturale son los
acabados que se eligieron para resaltar los
volúmenes de la composición.

Visone lux et Porfido naturale sont les
finitions choisies pour souligner les
volumes de la composition.



IL NUOVO LAVABO ANGOLARE PERMETTE
DI SFRUTTARE UN'AREA DEL PIANO CHE TROPPO
SPESSO È RIMASTA INUTILIZZATA.

The new corner sink allows you to take
advantage of an area that is not often used.

El nuevo lavabo rinconero permite
aprovechar un área de la encimera que a
menudo es inutilizada.

Le nouveau évier d'angle permet de
profiter d'une zone du plan qui restait très
souvent inutilisée.





The wardrobe with folding doors encloses a small study and a practical store room, because in a well-designed kitchen, many minor problems of space can be solved.

El armario con puertas plegables encierra un pequeño escritorio y una práctica alacena, porque en una cocina bien pensada se pueden resolver muchos pequeños inconvenientes de espacio.

L'armoire avec portes en accordéon renferme un petit cabinet de travail et un débarras très pratique : dans une cuisine bien conçue, il est possible de résoudre beaucoup de petits inconvénients d'espace.



L'ARMADIO CON ANTE A SOFFIETTO RACCHIUDE UN PICCOLO STUDIOLO E UN PRATICO RIPOSTIGLIO: PERCHÉ IN UNA CUCINA BEN PENSATA SI POSSONO RISOLVERE TANTI PICCOLI INCONVENIENTI DI SPAZIO.

ESPRIME ATTUALITÀ

Express actuality / Expresa actualidad / Expression de l'actualite

NEI TONI PIÙ SCURI DEL LEGNO,
TUTTA L'ESSENZA DI UN'ELE-
GANZA PIÙ RICERCATA:
CERCA LA SUA IDENTITÀ COM-
BINANDO CURVE E RIGORE PER
ESSERE REALMENTE LA CUCINA
DI TUTTI.

In the darkest wood tints, all the structure has a very sophisticated elegance: it searches its identity combining curves and severity to become the actual kitchen for all.

En los tonos más oscuros de la madera, toda la esencia de la elegancia más refinada: busca su identidad combinando curvas y precisión para lograr que sea la cocina de todos.

Dans les tons les plus obscurs du bois, toute l'essence d'une élégance plus recherchée: elle cherche son identité en combinant les courbes et la rigueur pour être réellement la cuisine de tous.







ANCHE UNA COMPOSIZIONE CREATA DA ELEMENTI PIU' SEMPLICI PUO' ESPRIMERE TUTTA L'IMPORTANZA DI UNA BELLA CUCINA.

Even a composition created with the simplest elements can express all the importance of a beautiful kitchen.

Una composición creada con elementos más sencillos también puede expresar toda la importancia de una bella cocina.

Même une composition créée avec des éléments plus simples peut exprimer toute l'importance d'une belle cuisine.



LE COLONNE TERMINALI STONDATE SONO
UN ELEMENTO CARATTERIZZANTE ED ORIGINALE
COME LA MANIGLIA FARFALLA.

The rounded end and tall units are a
characterising and original element, such as
the new handle Farfalla.

Las columnas terminales redondeadas son
un elemento caracterizador y original como
el nuevo tirador Farfalla.

Les colonnes terminales arrondies sont
un élément caractéristique et original de
même que la nouvelle poignée Farfalla.



Base units and tall units in Rovere Carbone, wall units in Bianco Lux and tops in Quarzo Bianco: a combination for those who prefer definite contrasts.

Bases y columnas de Rovere Carbone, altos color Bianco Lux y encimera Quarzo Bianco: una combinación para quien prefiere contrastes fuertes.

Bases et colonnes en Rovere Carbone, éléments hauts en Bianco Lux et top en Quarzo Bianco: un assortiment pour celui qui préfère des contrastes décidés.



BASI E COLONNE IN ROVERE CARBONE, PENSILI IN BIANCO LUX E TOP IN QUARZO BIANCO: UN ABBINAMENTO PER CHI PREDILIGE CONTRASTI DECISI.

È SOBRIA ELEGANZA

It's simple elegance / Elegancia sobria / Sobre elegance

CARATTERIZZANO PARAGON DA SEMPRE: LE FORME SINUOSE STONDATE, LE SAGOMATURE DELLE BASI E LA VOGLIA DI USCIRE DAL MINIMALISMO LINEARE.

Paragon has always been characterised by: the rounded sinuous shapes, the shaped base units and the desire to leave the linear minimalism.

Caracterizan desde siempre a Paragon: las formas sinuosas redondeadas, los perfilados de las bases y el deseo de salir del minimalismo lineal.

Depuis toujours, voilà les éléments qui caractérisent Paragon: les formes sinuées et arrondies, les profils des bases et l'envie de sortir du minimalisme linéaire.







LA BARRA LED LUMINOSA SOTTOLINEA DETTAGLI
DI PRESTIGIO E SI RENDE ESTREMAMENTE UTILE
PER ILLUMINARE IL PIANO LAVORO.

The LED light bar highlights prestigious
details and turns extremely useful to
illuminate the worktop.

La barra de LED luminosa destaca detalles
de prestigio y es muy útil para iluminar la
encimera.

La barre lumineuse LED souligne des
détails de prestige et elle se rend
extrêmement utile pour éclairer le plan
de travail.



BASI E COLONNE NELLA FINITURA ROVERE CENERE VENGONO SOTTOLINEATE DAL TOP BIANCO E DALLA MANIGLIA LASER CROMATA.

Base units and tall units with finish Rovere cenere are highlighted by the top bianco and the chrome-plate handle.

Bases y columnas con acabado Rovere cenere son destacadas por la encimera blanco y el tirador cromado.

Bases et colonnes dans la finition Rovere cenere sont soulignées par le top blanc et la poignée chromée.



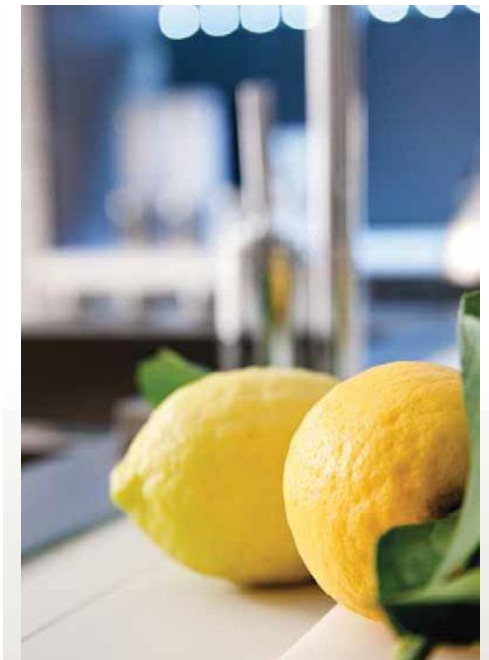


TERMINALI CURVATI ED IMPREZIOSITI
DA ELEMENTI A GIORNO CREANO FORME SINUOSE
E PRATICI SPAZI DA SFRUTTARE ALL'OCCORRENZA.

Curved end units embellished by open elements create sinuous shapes and practical spaces to enjoy when necessary.

Elementos terminales curvos y acompañados con elementos abiertos crean formas sinuosas y prácticos espacios para usar en caso de necesidad.

Des éléments terminaux courbés, avec des éléments ouverts qui le rendent plus précieux, créent des formes sinueuses et des espaces pratiques à jour, au besoin.



ARREDA CON ARMONIA

Furnish with harmony / Decora con armonía / Decoration harmonieuse

CURVE E MATERIA RENDONO
L'ATMOSFERA ACCOGLIENTE
E L'ARCHITETTURA DELL'AM-
BIENTE SINUOSA, IL COLORE
FA IL RESTO.

Curves and materials create a welcoming atmosphere and a sinuous architecture, colour does the rest.

Curvas y materia logan una atmósfera acogedora junto con la arquitectura curvilínea del ambiente, el color completa la armonía.

Les courbes et le matériau rendent l'ambiance accueillante et l'architecture de la pièce sinuose, la couleur fait le reste.





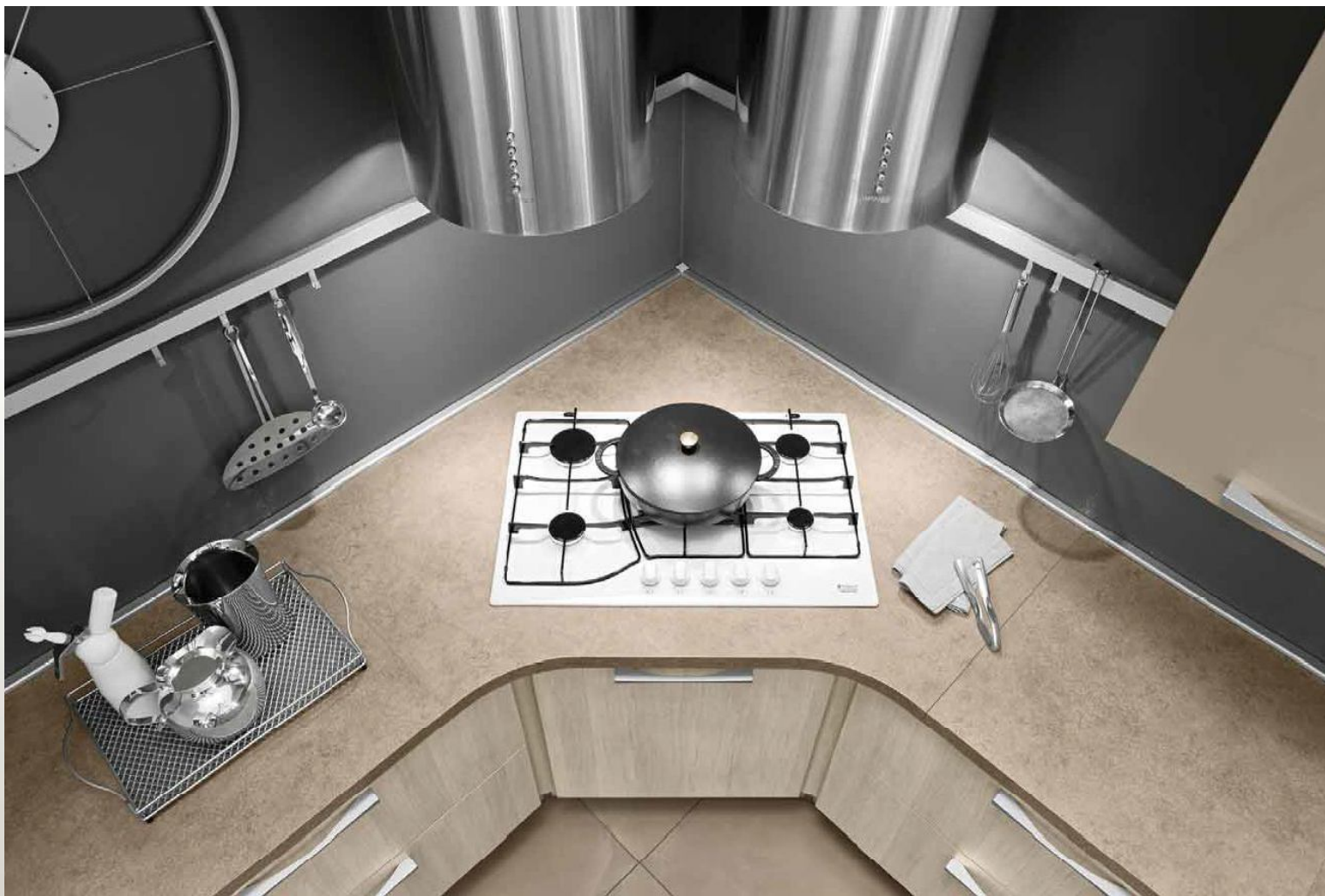


LA FORMA MORBIDA, MA PRONUNCIATA,
DELLA PENISOLA COMPLETA L'ANDAMENTO CIR-
COLARE DEL TOP IN PORFIDO SCURO.

The soft, but pronounced shape of the peninsula completes the circular movement of the top in Porfido.

La forma suave, pero pronunciada de la peninsula completa el movimiento circular de la encimera de Porfido.

La forme douce mais prononcée de la rallonge complète le développement circulaire du plan en Porfido.



FUOCHI E ZONA LAVAGGIO SONO POSIZIONATI
NEGLI ANGOLI A FAVORE DI UNA MAGGIORE
LIBERTÀ SU TUTTO IL PIANO LAVORO.

Fires and washing area are placed in the
corners giving greater freedom over the
worktops.

Fuegos y zona de lavado están ubicados en
los rincones de la encimera para garantizar
mayor libertad.

Les feux et la zone de lavage sont placés
dans les angles, ce qui rend tout le plan de
travail beaucoup plus libre.



ELEGANTE PARAGON GLAM INTERPRETATA
 CON TONI CALDI: BASI E COLONNE IN ECRU TRAN-
 CHÉ, PENSILI IN VISIONE LUX E TOP IN PORFIDO
 SCURO.

Elegant Paragon Glam interpreted with
 warm shades: base and tall units in Rovere
 ecru old king, wall units in Visione Lux and
 top in Porfido scuro.

Elegante Paragon Glam definida con tonos
 cálidos: bases y columnas en Rovere ecru
 old king, altos en Visione Lux y encimera en
 Porfido scuro.

Élégante Paragon Glam interprétée avec
 des tons chauds : bases et colonnes en
 Rovere ecru old king, éléments hauts en
 Visione Lux et top en Porfido scuro.

